

“STARI INOZEMEC OB KUHINJSKEM OKNU”

Naš slavni rojak g. Louis Adamič, eden najjuvazevalnejših ameriških pisateljev, čigar literarni sloves se je uveljavil povsod, kamor koli je prodrila civilizacija, je napisal za tedensko revijo “The Saturday Evening Post” ljubko črtico “The Old Alien by the Kitchen Window,” v kateri je podal ameriški in ostali angleško čitaajoči publikii prelep lik starega slovenskega naseljenca v Clevelandu, “očeta Toneta” Kmeta.



Louis Adamic

Iz črtice, prepletene s slovenskimi domisljami kmečke filozofije očeta Toneta, veje intimna prisrčnost prave slovenske domačnosti, s katero nas je pisatelj prvokrat zadivil v svoji knjigi “The Native’s Return,” ko nas je popeljal na Goličnik, kjer nam je s sebi lastnim čudovitim pripovedniškim darom pokazal kotichek novega, dotlej neslutenega sveta, in novih, originalnih ljudi, ki so jim čitatelji na stečaj odprli duri svojega srca. Adamičeva črtica o “očetu Tonetu” Kmetu, tipičnem slovenskem pionirju, ki ima svoj dom na številki 6208 Schade Ave., v Clevelandu, Ohio, je krasen doprinos k marljivosti in poštenosti slovenskega priseljenstva, k njegovi naivno-primitivni miselnosti, njegovi filozofiji in pogledu na svet, na Ameriko, socialno družbo in družino. Njena velika važnost za slovenske in vse ostale naseljence pa je zlasti v tem, ker je izšla baš v današnjem kritičnem času, ko se je pričelo javljati v raznih krajih Zedinjenih držav toliko mrznje, slepih strasti in krivičnih predsodkov proti inozemcem, ki se jih je pričelo — po krivici! — smatrati za prevratene, ameriškim ustanovam in ameriški načinu življenja nevaren element. Adamičeva črtica v magazinu “The Saturday Evening Post,” ki gre med ameriško javnost v treh milijonih izvodih, bo v veliki meri izpodbila med Amerikanci te pogrešne nazore ter prikazala naseljence v oni luči, v kateri zaslužijo, biti osvetljeni. Zato prav iskreno in toplo svetujemo vsem našim rojakom, ki bodo čitali to Adamičevo delo v zadnji izdaji tega magazina, naj poredko o njem svojim ameriškim prijateljem in znancem, da si nabavijo to revijo, ki stane samo 5 centov izvod, da si lobe tudi le-ti pravilen vpogled v duševnost naših slovenskih in slovanskih ljudi.

Kakor nam poroča g. pisatelj, je bila njegova črtica “The Saturday Evening Post” okrajšana za približno 1.000 besed. Iz tega je soditi, da je izostalo mnogo neazadetih lepot pisateljevega pripovedniškega kramljanja, kakor tudi Kmetovega značaja, ki pa bodo obelodanjene neokrnjeni obliki v prihodnji Adamičevi knjigi “FROM MANY LANDS.”

Povod Adamičevi črtici je dalo sledeče dejstvo: Mr. Janko N. Rogelj, znani clevelandski rojak, je napisal za “Novo Dobo” glasilo JSKJ, in za “Enakopravnost” dvojico črtic o svojem tastu, “očetu Tonetu,” ki ju je imenovanih listih čital naš slavni rojak Louis Adamič. Nov teh Rogljevih črtic in samonikla očanska, često udaška čud “očeta Toneta” je pisatelj Adamiču tako gajala, da je ob svojem naslednjem obisku v Clevelandu Rogljevi družbi obiskal to staro slovensko korenino, od atere je dobil vse potrebne podatke, ki jih je s sebi isto pripovedniško umetnostjo nanizal v prelepo umetno, v pesem hvalnico “očetu Tonetu” in celokupnemurodu slovenskega imena.

Pisatelj Adamič je kot tkalec pripovedniške niti linstven, samosvoj tvorec angleškega sloga, ki ga oblikuje na dnu srca tleč krepak slovenski duh, kakor je obadal poljski duh miselnost in izrazitost stilistike značnega angleškega pisatelja Josepha Konrada, po rodu Polaka. Značilna je tudi sličnost literarne kariere teh dveh velikih Slovanov, katerih nihče ni postal “prerok v doledestal v svetovni anglosaški literaturi. Oba sta bila resajena iz domače zemlje na tuja tla že v mladeniški obli; oba sta si stekla ime in sloves z žilavo vztrajnostjo ojačega rodu in z lastno vzgonsko silo svojega kreativnega duha; oba sta pričela objavljati svoje pisateljske prance v sorodnih si poklicih: Joseph Konrad kot angleški ornar, Louis Adamič kot ameriški vojak. Pri obeh se je svetov izlilo v enega, dajajočega iz sebe najboljše, r je dobrega v obeh.

Preden zaključimo, naj ponovno opozorimo na velično dejstvo, o katerem je bilo že poročano v tem listu, (Dolge na 2. str.)

Eksplozija bombe v angleškem paviljonu na razstavi v N. Y.

Bomba je ubila dvoje detektivov in ranila pet policistov. — Osojbe paviljona je bilo predhodno posvarjeno.

NEW YORK, 4. julija. — Danes je v angleškem paviljonu na svetovni razstavi eksplodirala podtaknjena bomba, ki je ubila dva detektiva ter ogrožala življenje stotine ljudi, ki so bili v paviljonu. V razstrelbi, ki je nastala 36 ur potem, ko je nekdo po telefonu zagrozil, da se bo razstrelilo paviljon, je bilo ranjenih pet policistov.

Uradniki razstavnega prostora pravijo, da je v terek zjutraj nekdo telefonično poklical telefonsko operatorico v paviljonu ter izjavil: “Pojdite nemudoma iz poslopja, katerega bomo razstrelili.

Policijske oblasti so takoj odredile aretacijo vseh znanih radikalnih elementov, ki se zbirajo k raznim govorom na pouličnih vogalih.

Nov grob

...Nagloma je preminil včeraj popoldne za srčno kapjo rojak Jos. Kastelic. Pokojni je bil star 64 let in doma iz Zverčevasi, fara Hinje, odkoder je prišel sem pred 43 leti. Tukaj zapuška žalujejočega brata Jacka in sestro Anno Butalo, ki leži baš sedaj na mrtvaškem odru v A. Grdina in Sinovi kapeli. Pogreb se bo vršil iz hiše žalosti, 8015 Marble Ave. v ponedeljek zjutraj ob 8:30 pod vodstvom L. Ferfolia pogrebnega zavoda. Bodi mu ohranjen blag spomin. Preostalim naše sožalje.

Zadnja čast

Clanicam društva sv. Ane, št. 4 SDZ se naznanja, da je preminila članica Anna Butala. Prosi se vas, pridete danes 5. julija ob 8. uri zvečer v pogrebni zavod A. Grdina in sinovi, da ji izkažemo zadnjo čast. In ako mo goče, da se udeležite pogreba v soboto ob 10:30 uri zjutraj.

Nesreča

Med mnogimi žrtvami bengalskega ognja, ki so bile včeraj ranjene in ožgane, je tudi Edward Koss, 15 let stari slovenski deček z 18007 Waterloo Rd., ki mu je raketa obžgala desnico ter se je moral zateči v Emergency kliniko po zdravniško pomoč.

Zadušnica

V nedeljo 7. julija se bo brala maša zadušnica ob prvi obletnici smrti Johna Strniša v cerkvi sv. Vida ob 7. uri zjutraj. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se udeležijo.

Na obisk

K družini Slogar, 1149 East 63rd St. je prišel na obisk iz La Salle, Ill. Joseph Slogar, p. d. Kukočev Jože, ki je bratranec pokojnega Josepha Slogarja. — Dobrodošel v naši naselbini!

FRANCIJA JE BILA POLNA OVADUHOV IN IZDAJALCEV

Zdaj prihajajo na dan zanimive stvari o nemški špijonaži na Francoskem. Londonski časopis “Sunday Express” poroča med drugim sledeče:

V mali cerkvi na severni obali Francije je neki duhovnik pravkar opravljal daritev maše, pričemer je prosil Boga, naj blagoslovi zavezniško orožje. Nena doma pa vstopi v cerkev skupina francoskih vojakov s puška-

LAVAL IN DEMOKRACIJA

BERLIN, 5. julija. — Tukaj je bilo danes sprejeto službeno poročilo, da je francoska vlada ukinila svoje diplomatske odnose z Anglijo.

VICHY, Francija, 3. julija (zakasnelo). — Francoska vlada je naročila Pierre Lavalu, bivšemu premierju in znanemu politiku, da naredi osnutek nove ustave, ki naj da Franciji “ultramoderno verzijo demokracije.”

(Ker je Laval oni francoski državnik, ki je dal Mussoliniju signal za pohod v Abesinijo, in ker je dalje znan po svojih fašističnih in nacističnih tendencah, zato se lahko v naprej domneva in zaključuje, da bo gorje Franciji pod “ultramoderno demokracijo,” ki jo bo on zasnoval. — Op. uredništva).

Smrtna kosa

V sredo zjutraj je preminila po dolgi bolezni Mrs. Anna Butala, rojena Kastelic, 6310 St. Clair Ave. Stara je bila 60 let in rojena v vasi Zverče, fara Hinje. Njen soprog je umrl 28. maja, česar pa ji niso nikoli povedali. Tukaj zapuška hčer Mrs. Mae F. Brandt in sinova Ralpa in Franka ter brata Jacka in Josepha; zadnji leži baš sedaj na mrtvaškem odru. Bila je članica Društva sv. Ane, št. 4 SDZ in Slov. ženske zveze, št. 25. Pogreb se bo vršil v soboto zjutraj ob 10:30 iz A. Grdina in sinovi pogrebnega zavoda ter ob 11. uri v cerkev sv. Vida in potem na pokopališče. Bodi ji ohranjen blag spomin, preostalim naše sožalje.

V Washington, D. C.

Včeraj zjutraj so odpotovali v Washington, D. C. Stanley Bergeoch, ki je zaposlen v našem uradu, Edward Kadunce, Edward Zaletel, Larry Sneller in John Ladiha. Zelimo jim srečno potovanje.

Nova državljana

Te dni sta postala ameriška državljana naša rojaka in naročnika, Mr. Anton Mlač, stanujoč na Goller Ave., in Mr. Frank Zgonc, 1008 E. 76th St. Iskrene čestitke obema!

Važna seja

Nocoj ob 7:30 uri se vrši važna seja podružnice št. 3 SMZ. Članstvo in novi kandidati za pristop so vabljeni, da se seje udeležijo v polnem številu. — Tajnik.

Zahvala

Društvo Loyalites se zahvaljuje vsem, ki so se udeležili piknika včeraj na SNPJ farmi in žal mu je le, da niso mogli postreči vsem z jedili in pijačo, ker niso pričakovali tako velike udeležbe. Jutri večer, v soboto, pa se vrši privatna zabava za članstvo Loyalites in vse delavce, ki so pomagali na pikniku. Zabava se vrši na SNPJ farmi.

Hitler odredil uničenje francoskih bojnih ladij

Hitler je sporočil francoski vladi, naj posadka francoskih bojnih ladij sama uniči ladje, da ne padejo Angležem v roke.

BERLIN, 4. julija. — Uradniki nemške nacistične vlade, razjarjeni nad pomorsko akcijo angleške mornarice, ki ne dovolja francoski mornarici odplutja v domače luke, so izjavili, da je kancelar Hitler sporočil francoski vladi, da smejo posadke francoskih bojnih ladij uničiti in pogrezniti svoje ladje, ako vidi, da imajo slednje pasti v oblasti Angležev.

Iz nemških virov se poroča, da so Francozje razstrelili svojo bojno ladjo Bretagne, ki je imela 22,189 ton prostornine; da so dalje zažgali dvojice bojnih ladij, namreč Dunkerque in Strassbourg ter francoski rušilec Mogador.

Neka nemška podmornica pa je torpedirala angleško matično ladjo Illustrious, nosilko letal. Poročilo ne pove, kakšna usoda je zadela ladjo; ali je samo poškodovana ali se je pogreznila.

Pozdravi

Davi smo prejeli cel kup razglednic naših rojakov, ki pošiljajo svoje pozdrave iz različnih krajev Zedinjenih držav. Iz Detroita pozdravljajo Mr. in Mrs. A. Zupancič, Mr. in Mrs. L. Cebul, Mrs. Rose Zdešar, Mrs. F. Gorjanc, Mrs. Fanny Rotar, Mrs. Fanny Drenik in Mrs. Mary Česen, ki žele “Enakopravnosti” mnogo uspeha.

Iz La Salle, Ill., pošilja pozdrave Mrs. Tončka Voglesh, 16605 Waterloo R., ki pravi, da obiskuje v La Salle prijatelje, katerih ni videla že 32 let. Obiskala bo tudi Perug, Oglesby, Milwaukee in Chicago.

Iz Los Angelesa, Cal., pozdravljajo Mr. in Mrs. John in Stefi Paulich in Jim Paulich, Johnov brat.

Iz Waynesboro, Va., pa pozdravljata vse svoje znance in prijatelje Mr. in Mrs. Tom Legat, ki pravita, da se odpeljeta zdaj z avtom naprej, v Washington, D. C.

Vsem omenjenim želimo obilo razvedrila in zabave na njihovih počitnicah in ekskurzijah.

Rojstvo

Pri družini Mr. in Mrs. Sink iz Muskoka Ave. se je oglasila teta štorklja ter pustila krepkega sinčka prvorojenca. Mati in dete se nahajata v Booth Memorial bolnišnici. Mati je hčerka Mr. in Mrs. Gulich z Muskoka Ave. — Čestitke!

Nesreča

Miss Frances Kucher, hčerka Mr. in Mrs. Frank Kucher, 21701 Ivan Ave si je zlomila nogo. Nahaja se doma pod zdravniško oskrbo, kjer jo prijatelji lahko obiščejo.

SEJA CANKARJEVE USTANOVE

Redna seja Cankarjeve ustanove, ki bi se imela vršiti jutri večer v Delavskem domu na Waterloo Rd., je preložena na prihodnjo soboto 13. julija, kar naj blagovolijo odborniki in zastopniki upoštevati in naj se udeležijo prihodnje seje polnoštevilno. — Tajnik.

VAJA

Nocoj ob 8. uri zvečer se vrši vaja pev. zbora Waterdran v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

BITKA MED ANGLEŠKIM IN FRANCOŠKIM BRODOVJEM

Angleži so nasilno spravili pod svojo kontrolo več francoskih bojnih ladij, da ne padejo slednje Nemcem v roke.

CHURCHILL JE SOLZNIH OČI IZJAVIL, DA JE BILA AKCIJA POTREBNA

LONDON, 4. julija. — Angleška mornarica se je spopadla z mornarico svoje bivše zaveznice Francije, da prepreči francoskemu brodovju odplutje v domače luke, kjer bi jo zasegli Nemci ter jo izrabili za napad na Anglijo. Veliki Britaniji ni preostajalo nič drugega, kakor da nastopi s silo proti francoski mornarici, da ji prepreči njene načrte.

O tej pomorski bitki, ki je najznačilnejša in najtragičnejša v zgodovini pomorskih bitk, je poročal angleški premier Winston Churchill včeraj v nižji zbornici.

Najtragičnejša bitka v pomorski zgodovini

Solznih oči in z glasom, ki se je tresel od žalosti in emocije, je premier povedal pred nižjo zbornico, da je angleška mornarica poskrbela, da ne bo francoska mornarica nikoli izpolnila obljube francoske vlade, ki ji najoželeje maršal Petain, ki je obljubil izročiti francosko mornarico pod kontrolo Nemcev in Italijanov.

Winston je poročal med drugim sledeče:

V včerajšnji pomorski bitki med angleškim in francoskim brodovjem, ki se je vršila v bližini Orana in Mers-el-Kebira v Alžiriji, so topovi angleških ladij pogreznili neko francosko bojno ladjo Bretagne razreda; dalje so poškodovali in pogнали

Konvencija JSZ in Prosvetne Matice

Kakor je bilo poročano v našem listu, se je včeraj pričel v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rr., XII. redni zbor Jugoslovanske socialistične zveze in Prosvetne Matice. Zborovanje se bo nadaljevalo še danes in jutri.

Danes popoldne, v petek, bo govoril na konvenciji Norman Thomas, predsedniški kandidat ameriške socialistične stranke, čigar izvajanja bodo gotovo zanimiva v oči nesoglasij v stranki kakor tudi v drugih progresivno-liberalnih krogih, ki jih je izzvala njegova znana resolucija z ozirom na stališče Zedinjenih držav v današnji vojni.

Nocoj ob osmih bo v Slovenskem delavskem domu shod z varietnim programom in plesom; govorila bosta Frank Zaitz, urednik “Proletarca” in Norman Thomas.

Jutri, v soboto, pa bo v SND banket, na katerem bo govoril g. Ebin Kristan, urednik Cankarjevega glasnika. Tuji njegov govor bo nad vse važen in zanimiv; soedeč po njegovih izbornih člankih, ki jih priobčuje v “Cankarjevem glasniku,” bo najbrže tudi on razpravljal o sedanjem kaotičnem svetovnem položaju ter o smereh, katerim naj stranka sledi. Zato priporočamo vsem našim naročnikom in prijateljem, da nihče ne zamudi jutrišnjega banketa in Kristanovega zanimivega govora.

V nedeljo 7. julija pa bo delegacija obiskala izletniške prostore SNPJ, kjer se bo vršil piknik kluba št. 27 in zbora “Zarja”.

O poteku konvencije in raznih prireditvah, prirejenih delegatom na čast, bomo še poročali, delegate pa kot naše drage goste iskreno pozdravljamo v naši sredici.

UGODNO FINANČNO STANJE CLEVELANDSKIH BANK

Poslovna poročila bank ob zaključku prvega polletja l. 1940, ki jih priobčujejo banke, izkazujejo ugodno finančno stanje clevelandskih bank kakor tudi večinoma vseh bank v drugih krajih dežele.

Poročila clevelandskih bank izkazujejo, da so se v preteklem letu zelo zvišale njihove hranilne vloge in znatno se zvišalo tudi število posojil, ki so jih dale banke v preteklem letu. Banke imajo zdaj na razpolago vse potrebne vire in sklade, da morejo posojevati denar posameznikom in trgovskim koncernom,

k obrežju neko bojno križarko Strasbourg razreda; potopili ali užgali so dvojce rušilcev in francosko matično ladjo nosilko letal, 10,000-tonsko ladjo Commandant Teste, in torpedirali so neko bojno ladjo, ki si je prizadevala pobegniti, najbrže bojno ladjo Dunkerque.

Francoska mornarica v angleških pristaniščih

Preden pa se je vse to prime-rilo, je angleški premier naznanil, da je dospela v angleška pristanišča velika flotila francoskih bojnih ladij.

V Aleksandriji, v Egiptu, so Angleži zasegli eno francosko bojno ladjo, štiri francoske križarke in več manjših ladij. Značilno je, da so nekaj ur prej vse te ladje skupno otvorile ogenj na jato italijanskih bombnikov, Italijani se niso udeležili boja

Dasi so bile v bližini italijanske ladje, katerim je moralo biti gotovo mnogo na tem, da bi francoske ladje neovirano priplule v domača pristanišča, pa se italijansko brodovje ni udeležilo boja ob strani francoskih ladij, temveč se je držalo ves čas v varni razdalji.

Preden je začel Churchill govoriti, je izjavil, da je to, kar imamo povedati, izredno žalostno, toda hkratu mora to prepričati svet, da nimajo Angleži nobenega namena, skleniti z Nemci dalje so poškodovali in pogнали

ki potrebujejo denarna sredstva v sodelovanju z narodnim obrambnim programom, ali za druge važne svrhe.

Iz poročila Cleveland Trust Company banke, priobčenega v današnjem listu, je razvidno, da so dosegle njene hranilne vloge skoro najvišji vrh v zgodovini poslovanja tega zavoda.

CLANI “SLOGE”, POZOR!

Ker se ni vršila izredna pevska vaja v terek, se vrši vaja danes; in se začne točno ob osmih zvečer. — Pridite vsi ob času. — Tajnik.



# UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

## »ENAKOPRAVNOST«

Owned and Published by  
**THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.**  
 4231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312  
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays

za raznašalca v Clevelandu, za celo leto.....\$5.50  
 za 6 mesecev.....\$3.00; za 3 mesece.....\$1.50  
 za pošto v Clevelandu, v Kanadi in Mexicu za celo leto.....\$6.00  
 za 6 mesecev.....\$3.25; za 3 mesece.....\$1.60  
 za Zedinjene države za celo leto.....\$4.50  
 za 6 mesecev.....\$2.50; za 3 mesece.....\$1.25  
 Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države:  
 za celo leto.....\$8.00; za 6 mesecev.....\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

### HITLER SNUJE NAPAD NA RUSIJO

Washingtonski vladni krogi so doznali, da namerala Hitler najprej opraviti z Anglijo, kar se bo baje zgodilo pred 1. septembrom, nakar bo posvetil svojo pozornost sovjetom ter obračunal s Sovjetsko Rusijo.

V zvezi s tem so washingtonski vladni krogi doznali, da ko so ruske armade vkorakale v Litvo, Letvo in Estonijo, je neki baltiški diplomat z vso naglico odhitel v Berlin, kjer se je sestal z Ribbentropom, katerega je vprašal, kaj bo Nemčija storila v očigled položaja, katerega so ustvarili Rusi. Ribbentrop je svetoval diplomatu, naj se baltiške države začasno pasivno zadržijo, češ, da jim bo Nemčija pozneje definitivno pomagala. Ribbentrop je ob tej priliki izjavil, da je v nemških vojaških načrtih predviden poraz Anglije pred koncem prihodnjega meseca, nato pa bo Hitler posvetil svojo pozornost Rusiji, s katero bo obračunal, kakor on zna.

Dalje je ob tej priliki Ribbentrop napovedal ustanovitev vlade Hitlerjevih lutk v Moskvi, do česar bo prišlo ali potem revolucije ali pa potem nemške invazije Rusije. Ob tej priliki bo morda potrebno, da Nemčija vdere v Moskvo. Mesec september je sicer v poznem letnem času za uresničenje tako velikopotezne vojaške avanture, toda Hitler ne pričakuje resnega odpora od strani sovjetske armade.

Da so zavezniki zaigrali pomoč Sovjetske Rusije ob času, ko bi bili njeno pomoč lahko dobili, pa je razvidno iz članka, ki ga priobčuje "Jutro" z dne 5. junija in ki se glasi:

Londonski poročevalec švicarskega lista "Neue Zuercher Zeitung" objavlja zanimivo poročilo o dosedanjem razvoju odnosov med zavezniki in Rusijo. Iz poročila posnemamo:

Odnosaji zaveznikov do sovjetske Rusije tvorijo posebno poglavje v evropski zgodovini poslednjih let. Dolgo let so zapadne demokracije, tako male kakor velike, gledale na sovjetsko politiko z neprikrito nevoljo. Medtem ko je že drugi sovražnik izpodjedal moralo demokratičnih držav, niso tam na nič drugega mislili kakor na komunistično nevarnost. Policija teh držav se za druge, večje nevarnosti sploh zmenila ni. Potek angleško-ruskih pogajanj v poletju lanskega leta zelo dobro ilustrira te razmere. Dolge mesece se je angleška diplomacija protivila sovjetski formuli, ki naj bi Sovjetski uniji nudila varnost proti morebitnim tujim intervencijam v baltiških državah. Angleški listi so tedaj dan za dnem objavljali izjave baltiških državnikov, ki so poudarjali, da sicer žele varstva proti zunanjim napadom, da pa morajo odkloniti vse mednarodne sporazume, ki bi dovoljevali vmešavanje v njih notranje razmere.

Odpor baltiških držav je bil končno tako hud, da ga britanska diplomacija sploh ni mogla več premagati. Ko pa so v maju preteklega leta prišla v London prva poročila o prvih stikih med Berlinom in Moskvo, so angleški diplomati zatisnili obe očesi pred to resnico. Sovjetski vodilni krogi so seveda že tedaj dobro vedeli, da hočejo tako v Londonu kakor v Parizu vplivni zunanje-politični krogi postaviti zavezniško politiko na osnovo bližnjega spopada med narodnim socializmom in komunizmom, odnosno Berlinom in Moskvo. V Berlinu so bili o tem še boljše poučeni, saj je Ribbentrop imel prav s temi krogi največ stika, ko je bil poslanik v Londonu.

Ko so končno britansko-ruska pogajanja propadla, sta francoska desnica in poljska vlada, ki jo zadene v tem pogledu enaka krivda, krepko ploskali. V Angliji pa so se že tedaj pojavljali dvomi, ali ni ta politika škodila interesom britanskega imperija. Danes se marsikateri Anglež sprašuje, ali ne bi bilo bolje, upoštevati tedaj sovjetskih interesov. Ko so "Izvestja" lansko poletje trdila, da je samo v Franciji na delu najmanj 30.000 tujih agentov, proti katerim naj bi francoska vlada predvsem nastopila, tega v Parizu niso hoteli verjeti. Danes so v tem pogledu tudi v Franciji drugačnega mnenja. Sedaj so zlasti Angleži na poti upoštevanja ruskega stališča. To seveda ne pomeni, da bi bili slepi glede ruskih revolucionarnih načrtov preračunanih na daljšo dobo. Toda obramba pred to nevarnostjo po mnenju angleških državnikov ni zadeva, ki spada na vojna bojišča, kjer se tudi ne bo reševala.

### "STARI INOZEMEC OB KUHNJSKEM OKNU"

(Dalje s 1. str.)



"Oče Tone" Kmet ob kuhinjskem oknu.

Da je bil namreč naš slavni rojak g. Louis Adamič dne 27. junija po zvezni vladi imenovan za svetnika v svetovnem odboru Narodnega sveta za narodno obrambo (Consultant of the Advisory Commission of the Council of National Defense) v Washingtonu, kar ni samo velika čast in priznanje njegovemu značaju in njegovemu vseobčemu svetovno-socialnemu gledanju na svet, temveč bo tudi v prid vsemu priseljenstvu, ker smo prepričani, da bo Adamič v svojem odgovornem in važnem svojstvu izpodbil trhle noge marsikaterega bigotstva, ki ga utegne ustvariti vojna histerija na račun inozemcev.

Kakor rečeno, Adamiču ni bilo dano, postati prerok domače vasi, pa je zato postal književni prvak velikega kozmopolitskega sveta; v ozkih mejah domovine ni bilo prostora vzgonu njegovega duha, ki je v razodevajočih se tajinstvenih slutnjah plul novim obzorjem, novim doživljenjem in novim dognanjem naproti. A tu, tri tisoč milj od domovine, ločen od svojih rojakov, je Adamič našel samega sebe in svoje vzvišeno poslanstvo, kateremu se je — sebi in svojemu narodu v zadoščenje in čast — ves posvetil in daroval. Naj bi ta odlični ameriški književnik elovskega imena in slovenskega duha še dolgo pisal; naj bi njegovo večje pero še dolgo prispevalo k virom ameriške literature; naj bi milijoni Amerikancev še dolgo črpali po javnih knjižnicah iz živih studencev njegovih delavskih, gospodarskih in socialnih razprav ter se nalažali ob njegovi pripovedniški beletristiki; naj bi še dolgo pripovedoval Amerikancem svoje mične zgodbe tople ljubezni do naših, malce naivnih, malce nelogičnih, pa vsikdar poštenih trpinov, "očetov Tonetov," ki so svojo žuljavo dlanjo in krvavimi sragami doprinesli in doprinašajo svoj težak kamen k visoki piramidi sijaja, razkošja in veličine te velike zemlje, ki nam je postala kljub vsem svojim nedostatom in navzlic naši slovenski kmečki nergavosti naša ljuba druga domovina in draga družna mati.

A. Šabec.

### Otroci so zvezali očeta, ga odvedli v puščavo ter ga pustili tam umreti

Morilci so izjavili, da je bil oče surovež in da jih je pretepal. — Mož je umrl od lakote in žeje sredi pekoče puščave.

SHONONE, Idaho, 4. julija. — V tukajšnji okrajni ječi se nahajajo dva mlada moža in njuna sestra, ki so obtoženi, da so izpostavili svojega očeta trpljenju in mučni smrti v vročini puščave.

Serif G. M. Erown je izjavil, da so Joseph Saunders, star 20 let, njegov brat George, star 18 let, njuna 18-letna sestra Mrs. Flossie Phillips, in njen 22-letni mož Chester Phillips priznali, da so zvezali na rokah in nogah 18 let starega George Saundersa ter ga odvedli v puščavo, kjer so ga pustili umreti od vročine, lakote in žeje.

Saundersovo truplo so našli v puščavi, 41 milj od tega kraja. Saunders je bil povezan in vrtel v puščavo dne 21. junija. Ko

## UREDNIKOVA POŠTA

### Vabimo na piknik

Društvo Napredek števil. 132 J. S. K. J. priredi v nedeljo, 7. julija piknik na Stuškovih farmi. Za plesateljine bo igral Seškov orkester. JEDI in pijače bo tudi dovolj, poleg tega se bodo dajala tudi darila in sicer oni, ki bo pripeljal največjo družino, dobi za \$3.00 pivskih listkov in cni, ki pripelje največ prijateljev pa za \$2.00 teh listkov.

V nedeljo bomo torej videli kdo bo zmagovalc.

Igrali bodo tudi Base ball tami in sicer društva Napredek proti Busters iz Collinwooda. Zmagovalci dobijo za \$2.00 pivskih listkov, premagani pa za \$1.00.

Torej vsi na piknik v nedeljo dne 7. julija na Stuškovih farmi.

Vabljeni je vse občinstvo, posebno pa člani in članice našega društva Napredek števil. 132 J. S. K. J.

Frank Žagar, zapisnikar

### Naznanilo

Naznanja se vsem tistim, ki nimajo svojega vozila in bi se radi vdeležili jubilejnega piknika soc. kluba in Zarje, ki se bo vršil v nedeljo 7. julija na izletniških prostorih društva clevelandске federacije SNPJ, na Heath Rd. in Chardon, da se lahko peljete s trukom in sicer: prvi odpelje jutraj ob 8:30 in drugi točno ob 1. uri popoldne iz pred Slov. nar. doma na St. Clair Ave., in se spotoma ustavi pred Slov. del. domom na Waterloo Rd.

Voznina je samo 25 centov, za oba kraja.

Na programu nastopijo pev. zbor "Zarja" z več pesmimi in potem govorniki. Glavni govornik bo Etbil Kristan in za njim Frank Zaitz, Petrovič in drugi.

Za ples bo pa igral Yankovičev orkester. Za druga okrepčila bo tudi preskrbljeno. Ne pozabite se udeležiti shoda nočoj v petek večer v Delavskem domu na Waterloo, na katerem bo govoril Norman Thomas predsedniški kandidat soc. stranke. Nastopita tudi pevska zborja Jadran in Zarja.

Po programu bo zabava in ples. Vstopnina je prosta. Vdeležite se tudi banketa, ki se vrši v počast delegacije v soboto jutri — večer, ob 8. uri v Slov. del. domu, na Waterloo Rd.

### Iz Zadrugne fronte

Medtem ko se vse oborožuje za vojno, se Zadruga oborožuje za njen velik letni piknik v nedeljo 14. julija na Močilnikarjevi

farmi. Vsi odseki so pridno na delu, najbolj pa skrbi ženski odsek, kateri ima koštrune čez. No, take priprave so bolj prijazne in koristne kot one za morijo so-človeka.

Vodstvo je določilo preko 30 lepih daril za srečne dobitelje. Da zamorete postati eden izmed njih, se požurite drugi teden v posamezne zadrugne trgovine, kjer jih boste dobili v nagrado za vašo odjemalsko lojalnost, ali pa z nakupom jestvin. Na pikniku bo tudi preskrbljeno, da se jih bo dobilo s pivskimi listki. Direktorij se tega srečolova ne udeleži, le vam se nudi prilika za srečo!

Kot druga leta, letos ne bo vožnje s trukom. Vsakdo, ki je namenjen priti, mora sam preskrbeti vožnjo s prijateljem ali znancom; kar je direktorija članov in uposlencev so pri volji poskrbeti za to za svoje prijatelje ali znance.

Za plesateljine bo igral Malovasičev orkester, nabiranje "copakov" za pivske listke je prepuščeno izkušnemu mojstru Jankoviču in drugim blagajniškim pomočnikom. Vsi sandwichi izven koštruna, ki so po 10c, se bodo prodajali po 5c, isto bo veljalo za vrček ječmenovca.

Nihče nevsme iti domov lačen ali žejen — poskrbljeno bo v polni meri za vse, in ne pozabite, da se bo koštrun serviral takoj od kraja!

V slučaju neugodnega vremena — dežja — se bo vse vršilo pod streho Slovenskega Doma na Holmes Ave. Vse drugo je pod kontrolo, le vreme ne, zato ta previdnost.

Prijatelji, znanci, odjemalci in delničarji — vsi ste na julijudneje vabljeni na največji piknik sezone (izven skupnega SNPJ). Vabljeni ste na največjo razprodajo drugi teden v vseh treh trgovinah.

Joseph A. Siskovich, tajnik

### Slovan vas kliče:

V resnici nas je držala neprijetna zima v naših notranjih prostorih. Ker pa je vsake stvar enkrat konec, je sedaj tudi konec te zime. Sicer pravijo, da traja zima le tri mesece, toda letos so jo precej podaljšali. Sedaj je pa le prišel čas, da se lahko zaženemo v kak gozd za malo okrepčila.

Kar se pa tiče piknikov, jih bo na izbiri vse na okrog, ampak tako veselo in toliko zabave pa skoraj bi rekel, da jo ne bo nikjer drugod kakor na pikniku zborja Slovan v nedeljo 7. julija na Močilnikarjevi farmi.

## ŠKRAT



Peter: "Ze veš, da je Zelenikar v bolnišnici, ker ga je njegov pes ugriznil?"

Janez: "Ni mogoče, saj je vendar zelo pameten pes!"

Peter: "Ze, ampak, ko je Zelenikar prišel snoči trezen domov, ga pes ni spoznal in ni planil vanj."

Mati: "Janez, pazi, da se ne kladivom ne udariš po prstu!"

Janez: "Ne boj se, mama, že belj bo Marica držala!"

Stricu z dežele smo poslali sledečo vabilo:

— Čakali te bomo na postaji, ko nas prideš obiskat, dragi stric! Da te pa bomo takoj spoznali, drži v eni roki pleče, a v drugi pa rejeno gosko!

Gost: "Veste kaj gospod Krčmar, tisti petelin, ki sem ga sinoči povečerjal, mi je težko ležal v zelodu! Od treh zjutraj nisem mogel več spat!"

Krčmar: "Da, da, to je njegov čas! Točno ob treh me ta mrha vedno zbudi!"

Hudobnež. — V parku se stara devica z mladim gospodom na isti klopi: "Nebeško sedeti tu v prosti naravi z vami, nad nama pa se jasno ne prijazno smehlja!"

Gospod: "Ljudje, ki naju dijo, se tudi smehljajo."

Na razpolago bo dobra jedilnica in fina pijača, godba pa bo vse, ker bodo igrali in kratke čas delali fantje Pecon orkestru. Vi vsi veste, da kadar ti fantje igrajo, je dosti veselja.

Ne smem preveč hvaliti vse bo, z eno besedo rečeno, včasih bo najboljše, zato se občinstvo toplo priporočamo, da nas obiščete, ker vsak ve, da tudi zbor Slovan rad naredi uslugo vsakemu, če je le mogoče. Kot veste taki zbori potrebujejo dosti finance, ker stroški so vedno veliki, dohodki pa bolj pičli, zato naj se vsak ljubitelj petelje vdeleži, tega našega piknika. Potrebno je, da prirejamo poleg koncertov tudi piknike, da ljudstvo malo razvedri in povsili, zbor pa zopet malo oživi.

Upamo, da nas ne pozabite

(Dalje na 3. str.)

### POČITNICE PRI RICHMOND BROTHERS



Petin dvajset sto uslužbencev Richmond Brothers na East 55 St. je odšlo zadnje sredo na 12 dnevne počitnice. Cela tovarna je sedaj zaprta in ko pridejo nazaj, bodo začeli delati na jesenskih oblekah in suknhah. Vsake počitnice, to je poletne in ob-

žiču, stanejo družbo okrog \$10000.



Vsi nedržavljeni v Zed. državah se morajo registrirati

Od kar je v Evropi nastala vojna in zlasti še, ko je postalo jasno, da nacistična Nemčija podjarmlja deželo za deželo ne samo s pomočjo oborožene sile, temveč tudi z aktivnim sodelovanjem svoje "pete kolone," ki je na delu v sleherni državi, kjer si nacizem izbere za svojo žrtev, so tudi Zedinjene države postale pozorne na možnost peo-kolonjskih aktivnosti s svojih mejah.

Tri milijone in pol oseb prizadetih

Ta predloga za kontrolo nad tujci v Ameriki je bila 22. junija sprejeta ob obeh zbornicah zveze kongresa, prošlo soboto pa je predsednik Roosevelt podpisal in je torej postala polnočna.

Polni tujci se nimajo ničesar bati

Predsednik Roosevelt je ob podpisu predloge podal izjavo, se bo z največjo odločnostjo stopilo proti nelojalnim tujcem, obenem pa je dal zagotoviti, da tujci, ki so lojalni, ne bodo izpostavljeni šikanam ali zganjanju. Dal je tudi razumljivo, da nasprotuje ideji, da bi vsakega tujca, ki je v državi, po prestani kazni deportirali.

Apelira se enako na državljane kot nedržavljanke

Pravi predsednik v svoji izjavi, "da na občinstvo črta sodelujejo, tako da se ta naloga registracije izvrši z gladko, hitro in v prijateljsko vsem duhu, kajti naš namen je, kot vnaniti in ojačiti lojalnost in zvestost onih tujcev, ki želijo vedno zvesti principom te dežele."

Kon stopi v veljavo v 60 dneh

Ker je tudi med našimi ljudmi, ki se vedno precej takih, ki iz tega ali drugega razloga niso stali ameriški državljani, in se, kot že rečeno, mnogo doživljajo v deželi, hočemo v naslednjih vrstah podati poglobljene razlage zakona.

rih tujcev, jih morajo javiti za registracijo in odtis prstov njih starši ali postavni varuhi.

Prijave v vseh slučajih selitve

Poslej bo moral vsak nedržavljan vsako svojo selitev v teku petih dni pisмено javiti na urad komisarja imigracije, in isto velja za starše ali varuhe manj kot 14 let starih tujcev. Ljudje, ki se nahajajo v Zed. državah po opravih, kot potniki ali dijaški, morajo javiti svoj naslov oblastim vsake tri mesece.

V formah za registracijo bodo morali vsi tujci podati odgovore z ozirom na kraj in čas svojega prihoda v Zed. države; kakšen posel vršijo ali nameravajo vršiti; koliko časa nameravajo bivati v Zed. državah; če so kdaj zakrivila kak kriminalen prestop, ali kake morebitne druge podatke, ki jih utegnejo zahtevati oblasti.

Reekordi registracije so tajni

Vsi rekordi registracije in odtisa prstov se smatrajo tajnim in zaupnim, in imajo biti na razpologo le osebam ali uradom, ki jih določa imigracijski komisar s privoljenjem justičnega tajnika.

Stroge kazni za neizpolnjevanje zakona

Vsak tujec ali zakoniti varuh manj kot 14 let stare osebe, ki bi namenoma ne hotel izpolniti določb zakona za registracijo, je izpostavljen globi do \$1000 ali zaporu do enega leta, ali obojemu. Ista kazen velja za slučaj, v katerih bi se pronašlo, da se je pri registraciji podalo neresnične podatke, ali da se je izvršilo ali poizkusilo izvršiti registracijo bodisi za sebe ali kake druge osebe, s pomočjo prevare; poleg tega pa se ima vsakega tujca, ki je spoznan krivim pod točko zakona v teku pet let od časa njegovega prihoda v Zedinjene države, po prestani kazni deportirati.

VSak tujec ali zakoniti varuh manj kot 14 let starega tujca, ki ne bi javil oblastim vsake spremembe naslova svojega varovanja, se ima kaznovati z globo do \$100 ali zapurom do 30 dni, ali obojim.

Zakon določa, da se morajo tujci, ki bodo v bodoče iskali dovoljenje za vstop v Zed. države, registrirati in dati odtis prstov, in pooblašča komisarja za imigracijo odrediti posebne regulacije za registracijo in odtis prstov: tujih mornarjev; lastnikov identifikacijskih kart za prestopanje meje; in kakem zavodu se nahajajočih tujcev; tujcev, ki čakajo deportacije, in tujcev kateregakoli drugega razreda, ki niso bili postavno sprejeti za stalno bivanje v Zed. državah.

Nadaljni razlogi za deportacijo

V zakonu je še več drugih določb, ki se tičejo tujcev. Z deportacijo se kaznujejo tudi tujci, ki bi vedoma ali za dobiček pomagali drugim tujcem, da bi nezakonito dobili dostop v Zed. države; tujci, ki so bili spoznani krivim kršenja kakega državnega narkotičnega zakona (ra-biteljji narkotičnih snovi, ki istih ne prodajajo ali razpečavajo, so izzeti); tujci, ki so bili spoznani krivim noše gotovih vrst strelnega orožja.

Te določbe ne veljajo za dejanja, ki so bila izvršena pred sprejemom tega zakona. Neka druga sekcija zakona prepoveduje vstop v deželo tujcem, ki

POPOLNA ZALOGA

trebušnih pasov, elastičnih nogavic in pasov za kilo. Izvršimo zdravniške recepte točno in zanesljivo. Dostavimo na dom kamorkoli.

MANDEL DRUG 18702 Waterloo Rd. Slovenska lekarna

so kdaj pripadali kaki anarhistični ali slični organizaciji, kot se take organizacije tolmači v zveznem zakonu z dne 16. oktobra 1918. Določa tudi, da se deportira vsakega tujca, ki je kadarkoli po svojem vstopu v Zed. države pripadal kaki taki organizaciji, neglede kako malo časa, in neglede, če je sedaj član take organizacije ali ne.

Ugodna določba z ozirom na deportacije

V ostrem kontrastu z navedeno točko zakona pa je druga točka, ki daje oblastim prosto roko v gotovih deportacijskih slučajih, kot se je že ponovno priporočalo, in predstavlja važen korak naprej v humaniziranju deportacijskega zakona. V slučajih, kjer tujec dokaže, da je dobrega moralnega značaja in je izpostavljen deportaciji edino radi nepostavnega prihoda ali kakega drugega nekriminalnega vzroka, je justičnemu tajniku dano na prosto, da ustavi deportacijo, ako pronajde, da bi vsled deportacije trpele njemu sorodne osebe, kot žena, mož, starši ali otroci, ki so državljani ali pa legalno bivajo v Zed. državah. V takih primerih bo imel justični tajnik v bodoče pravico priznati tujca za stalnega prebivalca, t. j. legalizirati njegovo bivanje v Zed. državah.

Določbe, ki veljajo za vse osebe

Važen del novega zakona velja tako za državljane kot za nedržavljanke.

Za zločin se smatra hujskanje, z besedo ali v tisku, za nasilno prevrnitev vlade Zed. držav, ali za netenje neposlušnosti in izpodkopavanje morale in discipline v oboroženih silah Zed. držav. Razlika med državljani in nedržavljanji pa je v kazni, kajti nedržavljan, ki bi bil pronajden krivim pod točko zakona, mora biti po prestani kazni deportiran.

LOUIS PECENKO

7308 Hecker Ave. ENdicott 2759 BARVAR, PAPIRAR IN DEKORATER Unijsko delo

3000 gallons Ohio Concord WINE gal. 59c

MANDEL'S WINERY 821 E. 222nd St. KE. 3445

Gostilna naprodaj

Sredi slovenske naselbine, vse moderno urejeno z licenco D. 5. Proda se skupaj s posestvom. — Cena je nizka zaradi gotovih vzrokov. Za več podrobnosti vprašajte pri JOHN KOVACICU, 6603 St. Clair Ave.

Kupite sedaj — dom ali posestvo

806-8 Alhambra Rd.: Dobra hiša za dve družini; 5 sob za vsako, kopalnica, hot air heat; samo \$4,800. Bančni pogoj.

899 East 67th St.: Hiša za dve družini \$2,450; v prvem nadstropju 5 sob in kopalnica; v drugem, 5 sob, kopalnica, stove heat; lot 30x158; bančni pogoj.

1773 East 80th St.: Dobra single hiša; 8 sob, kopalnica; hot air heat; nizki davki; \$350 takoj, ostalo kot najemlina.

Za nadaljne informacije pokličite

THE CITY & SUBURBAN CO. 2063 E. 9th St. PR. 7666

Urednikova pošta

(Dolge z 2. strani)

nedeljo, ker vsak dobro ve, da imamo prazno blagajno in so pevci bolj otožni in ni prave živahnosti. Ako pa slišijo od uradnikov, da imamo lepo vsoto v blagajni, so pa veseli in korajžni. Pevci res veliko žrtvujejo predno so sposobni, da se podajo pred občinstvo, zato vas dragi rojaki in zbori prav uljudno vabim v imenu vseh pevcev, da se udeležite našega piknika v nedeljo na Močilnikarjevih farmah.

Končno ne smem pozabiti poročat, da nas obišče dobro poznani operni pevec g. Anton Šubelj, ki se je ravno naselil za kratek čas v naši metropoli.

S pozdravom in na svidevanje v nedeljo na Močilnikarjevi farmi. France iz Ljubljane

WEIGAND ODPOTOVAL V SIRIJO

ATENE, Grčija, 4. julija. — General Maxime Weigand, francoski vojni minister in bivši generalismus zavezniških armad, je letel danes zjutraj z letalom nad tem mestom ter se nahaja na potu v Sirijo. Poročila naznanjajo, da se hoče Weigand sestati z generalom Mittelhauserjem, vrhovnim poveljnikom francoskih čet v Siriji.

MARTIN O'DONNELL



V soboto 6. julija bodo imeli svoj tretji izlet tako zvan "Boat Ride" šerif Martin L. O'Donnell in njegovi uslužbenci. Imeli bodo 7 ur vesele zabave. Program, ki bo pod vodstvom Deputy Cla-

V soboto, 6. julija se bo serviralo kokošjo večerjo pri SYLVIA CAFE

546 East 152nd St. Postregla vam bosta z dobrim pivom, vinom in žganjem — Pridite da slišite te fine igrance in pevce od Blue Dawn orkestra. Se priporočata za obilen obisk.

rence Tylicki-a, bo zelo zanimiv. Vozne listke lahko dobite v šerifovem uradu. Parnik "City of Detroit" odplove iz pristanišča na 9. cesti ob 1:30 popoldne in se vrne ob 8:30 zvečer.

KAKO SE JE VRNIL LORD GORT

Vrhovni poveljnik angleške vojske na zapadnem bojišču, lord Gort se je vrnil potem, ko je bila prevozna akcija zavezniških čet skoro dovršena iz Dunkerquea, na Angleško. Kakor poročajo listi, se je odpeljal preko Kanala v spremstvu samo dveh oficirjev.

Za prevozno sredstvo je uporabil majhno ladjo. Ponudili so

mu sicer večjo, odklonil jo je z motivacijo, da morajo biti večje ladje na razpologo za prevoz vojaštva, ki čaka, izžrpano od bojov, na rešitev.

CE SE NE VES, ZDAJ IZVEŠ:

da je umrl v Ameriki sloviti zbiratelj znamk James Phillips, ki je prodajal znamke pokojnemu angleškemu kralju Juriju V. in egiptskemu kralju Fuadu;

Prijatelj's Lekarna

Prescription specialists St. Clair Ave. vogal E. 68 St. Zastonj pripeljemo na dom ENdicott 9571

Naprodaj

Proda se grocerijsko trgovino in mesnico, zaradi odhoda iz mesta. Dober prostor v slovenski naselbini. Vse v dobrem stanju. Naslov se poizve v uradu tega lista ali pokličite HENDERSON 5311.

DEKORIRAMO

vaše sobe po najnižjih cenah. Scenerija, napisi itd

A. PLUTH 21101 Recher Ave. KEmmore 3934 R.

Zavarovalnino

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd. preskrbi

Janko N. Rogelj 6208 Schade Ave. Pokličite: ENdicott 0718

"CALL FOR MR. BINGO"

Advertisement for Mr. Bingo featuring a cartoon of a man on a bicycle and a car. Text includes: 'TEE HEE', 'CALL FOR MR. BINGO!', 'THE STUPID SAP THAT SMOOPS AND STARES MUST LEARN TO MIND HIS OWN AFFAIRS.', 'HAVE YOU A JOB FOR MR. BINGO? DO YOU KNOW OF ANY PARTICULARLY PESTERIOUS PERSON WHO SHOULD BE EXTERMINATED IMMEDIATELY? IF SO, JUST WRITE TO MR. BINGO, IN CARE OF THIS NEWSPAPER, DESCRIBE THE OFFENSE — AND MR. BINGO WILL DO THE REST.'

PREMOŽENJE Gotovina na roki in v drugih bankah .. \$157,774,153.91 Vladne obligacije Zedinjenih držav direktno in popolnoma jamčene .. 98,756,772.51 Državni, municipalni in drugi bondi ter investicije, všteti delnice v Federal Reserve banki odštevi rezerv .. 9,250,133.40 Posojila, odbitki in preudjumi odštevi rezerv .. 139,690,568.44 Bančno poslopje (všteti investicije in drugo imovino indirektno zaznamovano kot bančno poslopje) .. 6,356,088.11 Druga zemljišča (všteti investicije in drugo imovino indirektno zaznamovano kot zemljišča) odštevi rezerv .. 6,361,201.99 Druga posestva .. 1,865,515.90 Obveznosti klientov na sprejetja izposlovana na tej banki .. 243,708.80 Skupaj .. \$420,298,143.06

OBVEZNOSTI

Delniške note (podrejene vlogam in drugim obveznostim) 13,300,000.00 Delniški kapital .. 13,800,000.00 Prebitek in nerazdeljen dobiček .. 5,503,343.71 Rezerva za nujne plačitve .. 422,776.63 Fond za plačitve kapitalne note in obroke do 1. avgusta 1940 .. 498,953.45 33,525,073.79 VLOGE Na zahtevo .. \$180,661,217.01 Na časovna odplačila .. 178,350,524.48 Estates Trust Dept. (Preferred) .. 17,457,918.64 Corporate Trust Department (Preferred) .. 5,439,093.81 381,908,753.94 Nabrani davek, obroki, itd. .. 1,874,940.26 Druge obveznosti .. 2,745,666.27 Sprejetja in kreditna pisma, izposlovana za kliente .. 243,708.80 Skupaj .. \$420,298,143.06

Obveznosti Zedinjenim državam in druga imovina v svoti \$18,856,485.06 je podana da se dobi javne fondne in trust vloge in za druge namene ki jih zahteva ali dovoljuje postava.

Člani Federal rezervnega Sistema. Člani Cleveland Clearing House Association Članica Federal Deposit Insurance Corporation

H-5 Ta kupon z ostalimi za ta teden, s 99c opravičijo osebo do skupine, katero lahko vidite v izložbenem oknu našega lista, obstoječo iz 2 velikih žlic, 2 malih dolgih žlic in dveh malih nožičev. Zamenjate lahko te kupone v našem uradu. Ako živite izven Clevelanda, in ne morate priti v urad, priložite 10c, za kritje stroškov pošiljatve, skupaj toraj \$1.09.

Ime .. Naslov ..

Naročite tudi lahko malo, v notranosti z baržonom preobličeno skrinjico za pribor (Silver chest) za 6 ali 12 oseb. Cena prvi \$1.75 in drugi \$2.25.

Ako želite imeti ta pribor ali enega prejšnjih pohitite in pridite ponj, kajti v zalogi bo samo še tri tedne, potem se oddaja zaključni. NA IZLETNISKIH PROSTORIH DRUSTEV CLEVELANDSKE FEDERACIJE SNPJ NA HEATH IN CHARDON RD. V NEDELJO 7. JULIJA Truk odpelje ob 8:30 zjutraj in ob 1 uri popoldne iz pred Slov. nar. doma na St. Clair Ave. in se spetoma ustavi pri Slov. del. domu na Waterloo. Voznica je 25c. PROGRAM — Nastop pev. zbora "Zarja." Govorniki: Ebbin Kristan, Frank Zaitz, urednik Proletarca, Matt Petrovich in drugi. Za ples igra Yankovichev orkester. Prigrizki in pijača in druga razvedrila, vse preskrbljeno. Rain or shine — strehe je dovolj za vse. — Pridite!

Vabljeni ste na SKUPNI PIKNIK

SKUPNI PIKNIK

SOC. KLUBA 27 JSZ IN PEVSKEGA ZBORA ZARJE IN PROSLAVO 30 LETNICE OBSTOJA KLUBA,



JANEZ JALEN: 25

# CVETKOVA CILKA

## ZGODBA

Minca se smeje in kaže bele zobe. Cilka pa je nekam zamišljena, kakor bi večno ugibala, kje hodi in kaj dela Bajtnikov Janez. "Seveda, na zdravnika me je res opomnila. Menda samo zato, da bi je vest ne pekla. Ima me pa že zapisanega smrti in se na tihem veseli, kako zagospodari pri Cvetku Janez."

Osa je obletovala vino in priplesala Viktorju prav pred obraz. Jezno je zamahnil in jo zbil na tla.

"Ne, nikoli, in če se ves svet podere! Vama že zmešam štrono. Da bi Bajtnikov Janez navsezadnje še vozil z mojo kobilo —"

Plačal je in urno odšel. Mutilo se mu je kot narjavo postavljati zid pred Cvetkovo domačijo, da ga Bajtnikov Janez ne bo mogel preskočiti, če bi se njemu kaj primerilo.

Zvečer je na Bistrici mimo grede povedal Tinci, da je za Viktorčeka dobro poskrbel. Mutilo se mu je naprej. Napravljalo se je k dežju.

Na jerecarski strani je pričelo pršeti. Domov je prišel Viktor do koče premočen, čeprav je stopil spotoma večkrat pod streho.

Pri Cvetku je bilo vsem tesno, kakor bi bila mora sedla hiši na šleme. Viktor se je prehladil, da je obležal. Vročina ga je kuhala in kašelj ga je dušil. Jesti ni mogel kar nič, zdravila pa je jemat pogosteje, kakor so bila predpisana. Cilka mu je vrela čaja, pa se jih je branil, čeprav so mu mehčali kašelj. Tako čudno je pogledoval ženo, da Cilka nikakor ni mogla razbrati, kaj misli. Viktorjev pogled ni bil sovražen, pa tudi odpuščanja ni prosil; še najbolj je očital. Seveda, ko bi bila Cilka vedela, da bo mož zbolel, bi ne bila še zbrodila ločitve.

Da bi bilo treba iti po zdravniku, so vedeli vsi, spomniti mu pa nihče ni upal. Čakali so, da bi ga zahteval sam, namigavali so nanj, pa Viktor je vsako tako besedo preslišal. Nazadnje Cilki ni ostalo drugega, kakor da mu je morala naravnost reči, sicer bi utegnil še misliti, da se ji škoda zdi denarja.

"Po zdravniku pošljem, Viktor."

"Ni treba."

"Saj vendar vidiš."

Viktor se je zagledal v strop: "Če že ravno hočeš, pa pojdi sama v Radovljico. Saj je prav za prav zdravnik naročil, da pridi."

"Takoooo —?"

"Da!" Viktor je zamežal.

In Cilka se je koj preoblekla in tekla po stopnicah navzdol, da je še ujeta na Nomenju vlak. Pri zdravniku je Cilka zvedela, da ima mož jetiko. Zgubljen da ravno še ni, je pa jetika v Bohinju zelo nevarna. Komur se je ne posreči ustaviti koj, ga hitro zdelo. Streže naj možu in dobra naj bo z njim.

"Bom," je kratko obljubila Cilka.

"Morebiti vaju pa prav bolezen spravi."

"Bog daj!"

Zdravnik je Cilki stisnil roko, kakor bi jo hotel za trdno obvezati, da bo njegovemu bolniku potrpežljiva in ljubezniva strežnica. Cilka mu je pogledala odkrito v oči in zdravnik je vedel, da ni obljubila samo z ustnicami.

"Ni videti napak ženska," je mrmral zdravnik in gledal skoz okno za Cilko. "Če ji mož umrje, bo lahko drugega dobila."

Kakor bi se bila zdravnikova misel pritihovala za Cilko, je tudi njo prav takrat obšla skoraj želja, da bi Viktor umrl. Že

je tudi videla prihajati zdaleč Janeza, zagorelega in močnega in vsega veselega. Zavedala se je in zardela: "Greh je, kar mi slim. Nočem!"

Pa če se je še tako branila, Viktorjev pogreb in poroka z Janezom sta ji neprestano plesala pred očmi prav do doma.

Možu je nekoliko odleglo. Tudi pogledoval jo je zdaj vse drugače. Vzel je zdravila, ki mu jih je prinesla žena, in se popolnoma umiril. Sedel je na postelji: "Ali si bila tudi kaj na sodnji?"

Cilka je bila užaljena, pa se je hitro premagala: "Tako grda pa vendar nisem."

"Kaj hočeš reči?"

"Da zdaj ne grem od tebe, čeprav bi me podil."

"Cilka!" Viktor je ujel ženo za roko. Na mizici je zamigotala luč.

Spodaj v veži sta začela moliti oče in Minca rožni venec. Na pol tiho sta odgovarjala tudi Cilka in Viktor.

Okrog voglov pa je zaprhtal veter, kakor bi bil odletel velik netopir s Cvetkovega slemena v temne gozdove na Pokljuki.

**Grenki pelin**

Dneva je bilo vsak dan manj, sonce je izgubljalo moč in otave so se slabo sušile. Kdor je količkaj utegnil, jo je obdeval v stog, da se mu vsaj močila ni.

Pri Cvetku za sečo kar nikogar ni bilo. Oče se je sili, pa je kaj malo opravil. Šel mu je pomagat Viktor, pa je potem za dva dni obležal. Ni kazalo drugače, kakor da sta Cilka in Minca morali sami prijeti za koso. Minca se je kmalu privadila, da je tudi sklepati sama znala. Cilki pa kosa kar ni hotela rezati. Grabit pa je sama od sebe prišla teta Jera. Res da so bili Cvetkovi prav pri zadnjih, otavo so pa le spravili vso na skedenj.

Bolj je Cilko skrbel krompir. Dokaj so imeli nasajenega in dobro je kazal, samo, kdo ga bo vzdignil? Spet je poskusil Viktor. In Ravnih njivah se ga je lotil. Minca mu je vodila, pa jo je ves čas opominjal, da pusti kobilci prehitro vleči. Iz brazde sta odmetavali teta in Cilka.

S stisnjenimi zobmi je Viktor zdržal do konca. Bil je pa zdelan, kakor bi bil ves dan vstavljal hlode. Komaj je dobro ustavljal na ozartih; se ga je lotil kašelj. Tako hudo ga do takrat še nikoli ni napadel. Moral je sesti. Minci se je zasmilil. Da ga ji ni bilo treba gledati, je prepregla kobilco od drevesa v koš.

"Viktor!" se je ustavila teta ob mladem.

"Kar ne morem spraviti prehlajenja iz sebe," je potožil Viktor.

"Pelin jej! Pelin s prekajeno slanino, pa boš kmalu zdrav, kakor si bil kdaj," je vedela svetovata Jera.

"Ko bi ne bil ako grenak!"

"Vsaka dobra zdravila so neprijetna. Še če se komu vedno po volji godi, redkokdaj zdravo misli."

Viktor je razumel namigavanje. Pogledal je Jero, kakor bi ji hotel reči: "Ženska, še sanja se ti ne, kako hudo je meni."

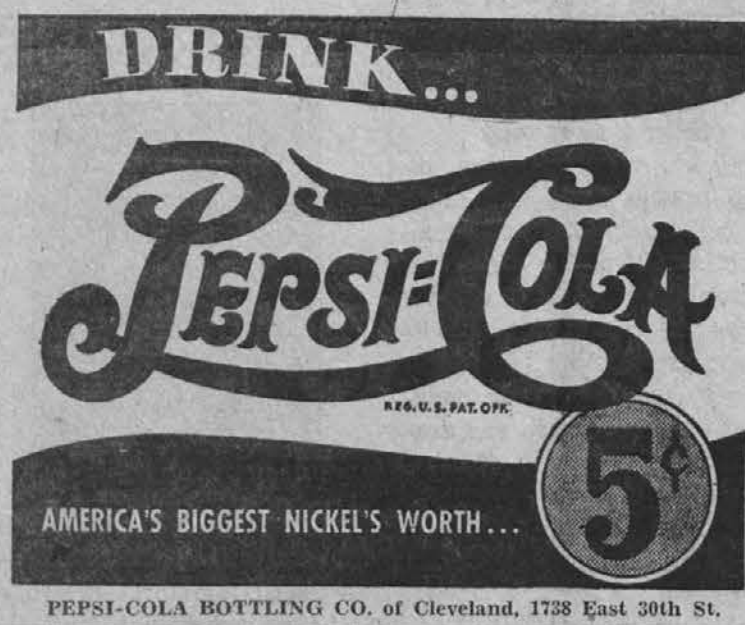
Jera je spoznala, da ga je prizadelo. Brž je hitela popravljati: "Tudi k delu se nikar ne priganjaj, Viktor. Krompirja ne boš več vzdigoval. Vidim, kako te je ugnalo. Ubogaj zdravniška!"

"Moram, ko nikogar ni." Viktor je govoril pohlevno, kakor ga Jera zlepa ni slišala. Morebiti še prav nikoli.

"Robarju porečem."

"Le, če utegne in če bo hotel."

Teta se je zveselila Viktorjevega pristanka: "Martin? Rad. Še vesel bo, ko bo videl, da za-



voljo njegove pomoči nisi nejevoljen."

"Spodobilo bi se, da bi ga šel sam prosit, pa res težko hodim."

Viktor je sedel v koš in se odpejal domov. Južine se je komaj pritaknil, potem je moral leči. Po dolgem času je spet oče zapregel rjavko in zvozil krompir z njive pred klet.

Pod noč je domov grede teta Jera stopila k Robarju. Zvečer, tema je že bila, a prej ni utegnil, je prišel Martin k Cvetku. Kakor je imel sam čez glavo svojega dela, je bil kar skoraj hud, zakaj mu za oranje in težjo vožnjo že prej niso rekli. Da bo tudi nastil in drva pomagal napraviti, je obljubil. Zvozila jih bosta pa z Minco; in s svojim vranom, Minca pa z rjavko.

Minca se je zveselila, da ji Martin toliko zaupa. Pa kaj bi ji ne! Saj je vendar že odraslo dekle! Delati tudi zna, kakor malokatera druga pri njenih letih. Cilka pa kar ni vedela, kako bi se svaku zahvalila, ko ji je odvezel dve veliki skrbi. Oče se je pa zamislil. Očital si je, kako vse drugače bi bilo lahko pri hiši.

Martin je stopil v zgornjico k Viktorju. Ogovoril ga je, kakor bi jima ne bilo prišlo živ dan nič navzkriž. Da naj se varuje, mu je prigovarjal, in da naj zraven pelina in slanine še planinski mah pije.

Drugi dan je pri Cvetku delo spet v redu steklo. Viktorja je vzdignilo gorko jesensko sonce iz postelje. Natrgal si je v vrtno nekaj vršičev zelenega pelina in si odrezal v shrambi prekajene slanine. Ženo pa je poprosil, naj mu zavre lonec grenkega gorskega mahu. Koj je bila pripravljena, da mu ustreže.

Viktor in Cilka sta se spogledala. Pa je Cilka prva umaknila.

**Izgubljena očala**

Med E. 55 in 79 cesti so se izgubila očala. Kdor jih najde, naj jih prinese v urad tega lista, za kar bo dobil nagrado.

\$3950 Hiša za dve družini, 6 sob, zgoraj in spodaj blizu St. Clair-E. 115th St.

\$4000 Dve hiši; 8 sob in kopalnica; 5 sob, furnez in kopalnica; velik lot blizu Superior-E. 65th St.

\$4200 Hiša za dve družini, kopalnice, 5 sob zgoraj in 5 spodaj, na Luther Ave. blizu Superior Ave.

**MC KENNA**  
1383 East 55th St.  
HE. 5282 MU. 4285

**V blag spomin**

ob prvi obletnici kar je umrl naš ljubljani soprog in oče

**JOHAN STRNISHA,**

ki je preminil 5. julija, 1940

Leto dni je že minilo odkar te krije črna prst, a spomin na tebe pa še živi med nami.

**Žalujoči ostali**

Katherine, soproga John, sin

Anna, sinaha Mary Reith, Anna Gavanhan in Emma Odanovic hčere.

la oči. Nič ni vedela reči. Ni mogla pozabiti vsega kar na mah. Žaliti pa bolnega moža ni marala. Še zdalec ne.

Kakor bi bil Viktor uganil ženinine misli, je globoko zajel sapo in glasno rekel: "Pelin zdravi."

Cilka je dobro razumela, kaj je hotel mož povedati: "Da, ozdravi najprej, Viktor, potem utegne biti med nama vse drugače."

"Upajva!" Viktor je sedel na klopi pred hišo, vzel iz žepa nožič in odrezal kosček kruha in slanine, priložil vršiček pelina in vse skupaj zanesel v usta. Grenkoba se mu je razlila čez obraz. Cilko je kar streslo. a Viktorju ni hotela pokazati, kako čuti z njim vred zoprnost maščobe in pelina. Ošla je po opravkih.

Viktor se je pa še dolgo grel na jesenskem soncu.

Hladne noči so porjavile vrhove dreves. Listje je začelo odpadati. Slane so pobarvale zelenje rdečkastozlato. Rahlo pošumevajoče se je obletavalo dreve. Čez dober teden so od jezera in Save in še z gora navzdol goste megle zagnile Koprivnik in vse hribe naokrog. Po tihem je začel pršeti dež in padal zmeraj gosteje. Sprevr-

Mož je odkimal. "Saj ne stane dosti in dimnik je tudi mimo speljan," je prigovarjala Cilka

Viktor ni rekel nič. Cilka je uvidela, da ne mara privoliti. Ni se mu zdelo škoda denarja. Nekaj drugega ga je bolelo. Cilka je uganila.

"Pa se v hišo preseli. Saj je moja postelja doli."

(Dalje sledi)

## Domači mali oglasnik

### AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

**RE-NU AUTO BODY CO.**  
878 East 152nd St.  
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje. — Welding!  
**J. POZNIK — M. ZELODEC**  
GLenville 3830

**ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING**  
Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders  
6815—31 SUPERIOR AVE.  
ENDicott 9361

Moderna slovenska popravilnica  
PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS AVTOMOBILE IN TRUKE

**CVETLIČARNE**  
Slovenska cvetličarna

**F. Jelercic & Son**  
15302 Waterloo Rd.  
KEnmore 0195

**GASOLIN**  
**MIKE POKLAR**  
E. 43 St. in St. Clair Ave.  
ENDicott 9181

Gulf Refining Gas Station  
Izvršujemo tudi prvovrstna popravila na avtomobilih.

**Oglašajte v — "Enakopravnosti"**

gel se je v večdnevno jesensko deževje. Z drevja je zbil listje skoraj do zadnjega. Položil je pa tudi Viktorja za stalno v posteljo.

Viktor je ležal v zgornjici. Samoga Cilka za dalj časa kar nič ni mogla pustiti. Večna hoja po strmih stopnicah navzgor in navzdol jo je utrjala. Pa ko bi še prazna hodila. Pa je bilo vedno treba kaj prinašati in tudi odnašati. Ponoči je skoraj vsako uro prišla gledat k bolnemu možu; včasih še po večkrat. Dokajkrat se vso noč ni slekla, ni bilo vredno. Večkrat je vstala zjutraj bolj trudna, kakor je zvečer legla. Z upadlim obrazom je hodila čez dan naokrog.

V nekaj dnevih se je na zunaj za več let postarala. Teta jo je resno posvarila, naj pazi, da se ne prehladi in še sama ne zbolí. Cilki je bilo žal, da je svojo posteljo prenesla z zgornjice v hišo. Sedaj bi je ne več, samo odmaknila bi jo. Nazaj je pa ni marala nositi.

Gore je pobelil sneg nizko navzdol v les. Slane je padlo vsak dan več. Mraz je silil v hišo. Treba je bilo kuriti za toploto; pri Cvetku že zaradi očeta. Še bolj je bil potreben gorkote bolnik. Pa Cilka ni vedela, kako naj napravi, da mu bo prav. "Viktor," ga je prijazno vprašala, ko mu je prinesla juho, "prehladno je postalo zate tukaj. Peč bi postavili."

Mož je odkimal. "Saj ne stane dosti in dimnik je tudi mimo speljan," je prigovarjala Cilka

Viktor ni rekel nič. Cilka je uvidela, da ne mara privoliti. Ni se mu zdelo škoda denarja. Nekaj drugega ga je bolelo. Cilka je uganila.

"Pa se v hišo preseli. Saj je moja postelja doli."

(Dalje sledi)

## ZAČETEK V PETEK PRI The MAY Co. "Mark-Down" razprodaja v našem tretjem nadstropju "apparel shops"

OBLEKE... SPORTNE OBLEKE... SUKNJE... po znižani ceni od

**1/3 do 1/2**

50 "Casual" suknje 148 oblek za dekleta

Zenskene mere originalno 22.95	7.77	Originalno 10.95 do 16.95	7.88
--------------------------------	------	---------------------------	------

Vsakovrstno stikano, kar rabite za počitnice. Mere od 33 1/2 do 43 1/2. Za podnevi, za potovanje, popoldne in par večernih oblek. Mere od 12 do 20.

103 suknje, originalno 10.95 do 29.95. Tweed in gabardine reversibles, nekaj s "hoods" all klobuke. Tudi "pastel rabbit's hair" potetne. 7.77

23 oblek, originalno 10.95 do 12.95. Pastels in prints. 2.85

75 suknje, originalno 17.95 do \$25. Plave in črne; mere za dekleta, ženske in juniors. \$10

25 oblek, originalno 10.95 do 15.00. One-piece in jacket types. 3.85

65 suknje, originalno 17.95. "Plaid casuals", majhne mere. Tudi tailored and soft suits, različne mere, 16 do 44. \$5

128 oblek, originalno \$15 do 17.95. Prints. 9.85

56 suknje, originalno 29.95 do 39.95. Fina volna, dobro narejene. Temne in svetle barve. Mere za dekleta in ženske. 13.77

80 oblek, originalno \$15 do 17.95. Za popoldne, podnevi in za večere. 11.85

40 "Casual" suknje iz cashmere in volne z wolf collars, originalno 17.95 do 29.95. 8.77

48 oblek, originalno 19.95 do 39.95. Sheers, prints, pastels. 17.85

10 suknje, originalno 29.95. Hand-tailored tropical worsted. Dressmaker pastels. 14.97

52 oblek za popoldne in večer. Originalno 19.95 do 25.00. 12.85

COATS AND SUITS... Third Floor MISSES' DRESSES... Third Floor

102 "Junior" obleke 208 "Budget" obleke

Originalno 7.95 do 12.95	5.85	Originalno 5.95 do 6.95	3.85
--------------------------	------	-------------------------	------

Obleke za mesto, potovanje in večer. Mere od 9 do 17. 22 oblek, originalno 5.95 do 7.95. Prints, pastels. 9-17. 2.85

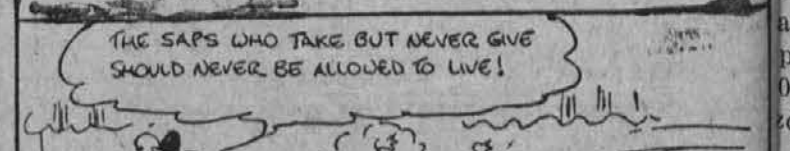
47 oblek, originalno 12.95 do 17.95. Jackets in one-piece. 8.85

50 oblek, originalno 10.95 do 12.95. Prints, pastels, sheers. 7.85

131 oblek, originalno 7.95. One-piece and jacket types in meshes and prints. 5.85

Junior Dresses Third Floor, Ontario Budget Dresses Third Floor, Ontario

**"CALL FOR MR. BINGO"**



HEH-HEH-SOME MAGAZINE! NO, BOY-I DON'T WANT TO BUY IT... JUST LOOKING AT IT OVER!

CALL FOR MR. BINGO!

THE SAPS WHO TAKE BUT NEVER GIVE SHOULD NEVER BE ALLOWED TO LIVE!